

ScholarWorks@GSU

"El chupacabra vive": Ansiedades sobre la latinidad en The X-Files

| | |
|---------------|---|
| Authors | Aamer, Nadiyah |
| Citation | Aamer, Nadiyah. ""El chupacabra vive": Ansiedades sobre la latinidad en The X-Files." Thesis, Georgia State University, 2017. https://doi.org/10.57709/10250305 |
| DOI | https://doi.org/10.57709/10250305 |
| Download date | 2026-05-08 11:37:23 |
| Link to Item | https://hdl.handle.net/20.500.14694/10698 |

“EL CHUPACABRA VIVE”: ANSIEDADES SOBRE LA LATINIDAD EN *THE X-FILES*

by

NADIYAH AAMER

Under the Direction of Leslie Marsh, PhD

ABSTRACT

Racialized Latino subjects in *The X-Files* are representative of American paranoia surrounding immigration and multiculturalism, and the narratives of alien infiltration and infection are manifestations of these fears of Latino racial integration in the United States. A surge in nationalist and nativist sentiment in US media leads to negative bias against Latinos; metaphors of hybridization, colonization, pollution, infiltration, and contagion are used to code Latinos as threats to the nation. This thesis analyzes five episodes of *The X-Files* featuring Latinos which demonstrate these cultural anxieties.

INDEX WORDS: The X Files, Latinos, Immigration, Paranormal, Nationalism, Xenophobia

“EL CHUPACABRA VIVE”: ANSIEDADES SOBRE LA LATINIDAD EN *THE X-FILES*

by

NADIYAH AAMER

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of

Master of Art

in the College of Arts and Sciences

Georgia State University

2017

Copyright by
Nadiyah Amer
2017

“El chupacabra vive”: Ansiedades sobre la latinidad en *The X-Files*

by

NADIYAH AAMER

Committee Chair: Leslie Marsh

Electronic Version Approved:

Office of Graduate Studies

College of Arts and Sciences

Georgia State University

May 2017

AGRADECIMIENTOS

Me gustaría agradecer sinceramente a Dr. Leslie Marsh, Dr. Carmen Schlig, Dr. Héctor Fernández-L'Hoeste, Dr. Fernando Reati, Dr. William Nichols y Vanesa Alonso González.

ÍNDICE

| | |
|---|-------------|
| AGRADECIMIENTOS..... | v |
| LISTA DE FIGURAS..... | vii |
| Epígrafe..... | viii |
| 1 Introducción..... | 1 |
| 2 Revisión bibliográfica | 5 |
| 3 La raza en <i>The X-Files</i> | 12 |
| 3.1 La hibridación: El peligro mestizo | 12 |
| 3.2 La nación: El cuerpo infiltrado..... | 14 |
| 3.3 ADN amenazante: Los temores de la integración racial | 16 |
| 4 Análisis episódico..... | 20 |
| 4.1 “Little Green Men” | 20 |
| 4.2 “Teso dos Bichos” | 25 |
| 4.3 “El Mundo Gira” | 28 |
| 4.4 “Agua Mala” | 32 |
| 4.5 “Vienen” | 36 |
| 5 Conclusión..... | 39 |
| Notas | 40 |
| Bibliografía..... | 440 |

LISTA DE FIGURAS

| | |
|---|------|
| Figura 1.1 El graffiti en un campo de obreros migratorios | viii |
| Figura 2.1 Scully impregnada con un híbrido..... | 7 |
| Figura 2.2 La agente Scully a bordo un OVNI | 8 |
| Figura 4.1 Dibujo del extraterrestre | 21 |
| Figura 4.2 Ratas muertas encontradas en los inodoros | 26 |
| Figura 4.3 El sudor amarillo de Eladio Buente | 29 |
| Figura 4.4 Angela Villareal da a luz | 33 |
| Figura 4.5 Un trabajador de plataforma petrolífera | 37 |

Epígrafe



Fig. 1.1. El graffiti en un campo de obreros migratorios. *The X-Files*, 1997. “El mundo gira”.

“ I believe these people. But their lives are small. So they have to make these fantasies just to keep on going - to feel alive. Because they are strangers here. They feel hated, unwanted. Whenever their passions become inflamed, they resort to violence. And then they cannot turn to the law, so they make up these fantastic tales.”

- *The X-Files*, 1997, “El mundo gira”

1 Introducción a la serie

The X-Files (conocido en español como *Expediente X* en España o *Los expedientes secretos X* en Latinoamérica) es un programa de televisión estadounidense transmitido desde 1993 hasta 2002. Emitida por la cadena FOX, la serie incorporó una intersección del género de ciencia ficción con el de la policía procesal, centrada en los casos relacionados con los ovnis, los extraterrestres, lo paranormal y los fenómenos inexplicados e investigados por dos agentes del FBI, Fox Mulder (David Duchovny) y Dana Scully (Gillian Anderson). La serie fue innovadora en el sentido de que combinó dos estilos narrativos: el misterio policíaco episódico y la trama dramática contigua. El programa permanece como uno de los grandes éxitos de la cadena FOX, visto en una época por casi 30 millones de personas, con más de 202 episodios y nominado a 141 premios (que incluyen los Globos de Oro y los Premios Emmy). Asimismo, la popularidad de esta serie llevó a la producción de dos largometrajes, uno en 1998 (*The X-Files: Fight the Future*¹) y otro en 2008 (*The X-Files: I Want to Believe*²); después de nueve temporadas, en 2016 se estrenó una miniserie de seis episodios que continúa la historia del programa original.

El enfoque de la mitología de la serie es la investigación por dos agentes del FBI, Mulder (el teórico paranoico quien cree que su hermana fue secuestrada por extraterrestres) y Scully (la científica que provee la voz escéptica de la serie), de la conspiración y encubrimiento de la invasión alienígena y la complicidad del gobierno estadounidense. La trama principal explora cuatro antagonistas fundamentales: los secuestradores extraterrestres que raptan a seres humanos (incluyendo a Scully y Mulder), el “aceite negro” o “cáncer negro”, un virus alienígena psicotrópico que controla la mente de la víctima, los colonizadores extraterrestres y su relación con el Consorcio (un “gobierno

fantasma” de funcionarios gubernamentales secretamente aliados) y los supersoldados, humanos potenciados con habilidades supernaturales como parte de un experimento con el propósito de facilitar la conquista de la Tierra.

Los académicos han discutido imágenes raciales en *Expediente X* no sólo a través de la mitología general de la serie, sino también con los episodios individuales del estilo “monstruo-de-la-semana”, que se centran en una amenaza sobrenatural específica que se resuelve en el episodio. Es más, autores como J.P. Williams han explorado grupos étnicos y raciales específicos, junto a sus roles en la serie, como los personajes indígenas en la metáfora de la colonización. De hecho, con un reparto principal casi compuesto en su totalidad de actores blancos, la incorporación de minorías en la trama se suele limitar a un solo episodio, como el ejemplo de los refugiados haitianos (“Fresh Bones”, 1995), los asiáticos del barrio chino de San Francisco (“Hell Money”, 1996) y los judíos ortodoxos (“Kaddish”, 1997). Es importante tener en cuenta que los latinos no son el único grupo minoritario con una presencia específica en la serie y que la comprensión de la representación de latinos en *Los expedientes secretos X* puede facilitar el análisis de otros grupos y el papel que tienen en el relato general del programa.

Sin embargo, poco se ha abordado en la literatura sobre los latinos y los latinoamericanos en la serie en cuanto a la creación de paralelismos directos entre la identidad latina y la existencia de lo paranormal y los extraterrestres. Puesto que la serie original y la miniserie de 2016 se transmitieron durante periodos de controversia y debate sobre la situación de los latinos en Estados Unidos y la relación entre Norteamérica y América Latina, es pertinente discutir y explorar el papel (literal) que los Latinos tienen en el programa.

Los episodios que se han seleccionado para este ensayo se eligieron por su relevancia al tema de los latinos de los Estados Unidos y los fenómenos paranormales. Mientras que los episodios que se discuten aquí constituyen la mayoría de las representaciones de la latinidad en la serie, otros episodios presentan a latinos no relacionados con los Estados Unidos. Por ejemplo, el episodio "John Doe" de la novena temporada trata sobre un "vampiro de memoria", el sicario sobrenatural para un cártel mexicano; en la octava temporada una protagonista nueva, otra agente del FBI llamada Monica Reyes (Annabeth Gish), se convierte en personaje recurrente, pero aparte de su nacimiento en la Ciudad de México y el hecho de que habla español en un episodio, a ella no se le da ni la asociación con la latinidad ni la racialización explícita que tienen otros personajes.

Los episodios discutidos no sólo tienen que ver con la identidad latina, sino que también investigan cómo las identidades promueven inquietudes y ansiedades sobre los latinos en Norteamérica. Los episodios "Little Green Men" y "Vienen" están relacionados con la manera en la que los intereses estadounidenses interactúan con los de los países latinoamericanos; estas interacciones se presentan como explotadoras y coloniales, pero al final son "necesarias" para el avance de los Estados Unidos. Además, "Vienen", "Teso dos Bichos", "El Mundo Gira" y "Agua Mala" son todos episodios que incorporan algún tipo de infiltración o infección traída desde América Latina a EEUU; "Vienen" muestra enfermedades transmitidas a través de las reservas de petróleo y "El Mundo Gira" incluye un hongo fatal propagado por fluidos corporales. "Teso dos Bichos" manifiesta una bestia paranormal que es convocada por una reliquia ecuatoriana llevada a los Estados Unidos y

"Agua Mala" repite el tema de los fluidos con un huracán que transporta un monstruo desde el Golfo de México a un suburbio de Florida.

2 Revisión bibliográfica

Varios autores han comentado sobre la recurrente identificación de grupos raciales específicos con la violencia paranormal en el programa. J.P Williams argumenta en su artículo de 1997 “Melissa Scully Died for Your Sins: Feminine Sacrifice and Native American Spirituality in The X-Files” que la serie mantiene una asociación cultural de los nativos americanos con el misticismo a través de la proyección de las tendencias salvajes y violentas al sujeto indio, tal como en el episodio “Shapes”, sobre un indio americano licantrópico. Williams escribe, “The overall effect is to associate the beast with native, ‘savage’ culture and to suggest that the savage nature of the Indian can infect white civilization like a disease” (32). Las culturas indígenas en la serie están eliminadas por el enfoque narrativo en los protagonistas blancos, así como la interpretación errónea de la sociedad nativa como masculina y patriarcal según la tradición occidental. Así, la sociedad indígena es destruida como sociedad alienígena y reconstruida e integrada en la cultura dominante por la serie.

La serie utiliza distintos miedos para incitar la paranoia y la ansiedad en los televidentes: el miedo a la diferencia, a la subyugación, a la sustitución y a la extinción. Estos temores particulares se expresan en la serie como amenazas extraterrestres, pero corresponden a los terrores blancos de una presencia minoritaria disruptiva en los Estados Unidos. En “Differences: The X-Files, Race, and the White Norm”, la autora Elspeth Kydd propone que la serie tiene una metáfora centrada en la colonización extraterrestre y en la amenaza de sustituir los cuerpos blancos por los de extranjeros. Según Kydd, los secuestros y embarazos de las abducidas invocan riesgos a la pureza racial. Los híbridos alien-humanos de la serie, argumenta la autora:

“...cannot be divorced from other forms of hybridization evidenced in biological science. Hybrids are interspecies, interracial figures that challenge the process of race classification. By using the term hybrid, *The X-Files* evokes a number of historical meanings...not the least significant of which is...nineteenth-century debates on the evolution of species and the categorization of the races of humanity...what was significant about these debates was their place in the process of specific categorization that, concurrent with the formation of political and economic borders, created racial boundaries that redefines cultural differences as biologically based” (79).

Aquí, los híbridos en la serie no solamente se representan como amenazas físicas y biológicas, pero también como peligros ideológicos de la destrucción cultural.

Si el pecado original de los Estados Unidos es el genocidio de los nativos y la esclavitud de los africanos, entonces el fantasma de estos crímenes históricos está durmiente en la conciencia blanca: el temor de que estos crímenes se puedan cometer contra ellos. Así, las historias del “primer contacto”, tan corrientes en la ciencia ficción, además de las narrativas de la colonización alienígena, sirven como la sublimación de estos miedos hacia una realidad alternativa, donde a los colonizadores y a los exterminadores se les puede derrotar con éxito. Otra escritora, Christy Burns, discute el tema de la supresión, el borrado y su relación con la paranoia y las teorías conspirativas; ella argumenta que el análisis de la cultura paranoica que existe en el programa irónicamente engendra la ansiedad y la paranoia entre los televidentes. Escribe,

“America has always been a land of uncertain boundaries. Even with two oceans abutting either coast, its initial status as a colony - and later internal

colonizer of Native Americans, African slaves, Chinese and Mexican slave labor – has marked it as a nation of perforated borders and mixed ethnic identities. How little surprising then that its paranoid tendencies should oscillate between distrust of centralized government power and fear of an ‘alien’ breach of national security” (196).

Kydd sugiere que la amenaza racial de Expediente X es una inversión del eje de poder, a través del cual los euroamericanos sufren las repercusiones principales de la violencia colonial. Las tramas del embarazo y el secuestro femenino son claramente sexuales; la abducción de Scully en particular se caracteriza por escenas oníricas fetichistas que se concentran en su abdomen extendido y su cuerpo penetrado por aparatos médicos.



Fig. 2.1. Scully impregnada con un híbrido durante su primer secuestro, *The X-Files*, “Ascension” (1994).

Estas imágenes se repiten en el segundo secuestro de Scully en la película de 1998, cuando ella está atrapada en un saco amniótico verde alienígena y embarazada de un híbrido. Estos híbridos son el resultado de una violación extraterrestre perpetrada por los nuevos conquistadores, contaminando la blancura e infiltrando la sociedad ilustrada. El

temor a la violación por invasores extranjeros, el miedo de un sujeto hípermasculino que penetra a las mujeres y a las fronteras, y el pánico de los nacimientos impuros son ansiedades que se han relacionado históricamente con la presencia de no blancos en los Estados Unidos. Esto se manifiesta en la serie como extraterrestres del espacio exterior.



Fig. 2.2 La agente Scully a bordo de un OVNI, conectada al barco por un cordón umbilical.
The X-Files: Fight the Future (1998).

En este sentido, Katherine Kinney discute la política de las fronteras y la nación en la serie:

“The X-Files is unmistakably a product of the Clinton era, in which government was consistently divided in power, practice, and vision...Consider, for example, what should be an obvious fact, that the landscape of this conspiracy is that of the borderlands: a network of secret military installations, historical and apocryphal, built by the federal government...If The X-Files is generally built upon challenging our acceptance of the possible, why not then use it to consider the possible relationship between the real and symbolic history... of the borderlands?”

What role more generally do race and immigration play in its often richly imaginative alien fictions?" (55).

Las maquinaciones secretas del poder gubernamental y corporativo y su complicidad subsiguiente en la invasión alienígena inminente son suficientes para suscitar sospechas de la integridad del gobierno, pero la serie nunca hace explícitamente sinónimos los crímenes de la conspiración y del ejército, manteniendo que las fuerzas policiales son capaces de, efectivamente, purgar una amenaza extraterrestre aunque sus propios agentes son conspiradores. Kinney argumenta que la serie se basa en las interacciones entre las instituciones públicas de EEUU, la nación y la raza, y que las narrativas del programa usan tropos (como los de invasores extraterrestres) que tienen una historia de la alteridad racial.

En el libro de 2002 *Brown Tide Rising: Metaphors of Latinos in Contemporary Public Discourse*, el autor Otto Santa Ana analiza el uso del lenguaje metafórico utilizado en reportajes de los medios convencionales relacionado con la población latina en los Estados Unidos. Santa Ana sugiere que este lenguaje metafórico sostiene las percepciones públicas negativas de los latinos y argumenta que la legislación anti-latina de los años 90 se aprobó debido a la fuerza de estas metáforas estereotípicas: la Proposición 187 les denegó los beneficios públicos a los inmigrantes ilegales y la Proposición 227 eliminó la mayoría de las clases bilingües en las escuelas públicas de California. Santa Ana añade que los grandes movimientos migratorios a los Estados Unidos se pueden describir como la metáfora de "Immigration as Dangerous Waters" (72). Unas frases específicas utilizadas para describir a latinos en las noticias incluyen: "foreigners who have flooded into the country...massive flow of illegal immigrants...the relentless flow of immigrants...an overwhelming flood of

asylum-seekers...awash under a brown tide...like waves on a beach, these human flows are literally remaking the face of America...sea of brown faces...swamping hospital emergency rooms...the human surge...the inexorable flow” (72). Esta representación de los latinos como una masa de agua enfatiza el aspecto incontrolable y excesivo de su peligro para la sociedad. Santa Ana argumenta que esta referencia a los latinos usando términos no-humanos (mientras que se usan términos humanos para describir a la sociedad estadounidense en general) crea implicaciones negativas para la población destinataria. Las palabras usadas para describir la inmigración latinoamericana no generan flujos positivos, sino inundaciones destructoras. Propone el autor que:

“Treating immigration as dangerous waters conceals the individuality of the immigrants’ lives and their humanity. In their place a frightening scenario of uncontrolled movements of water can be played out with devastating floods and inundating surges of brown faces. The impending flood is taken to be washing away something basic to America.” (Santa Ana, 77)

En su libro *The Latino Threat: Constructing Immigrants, Citizens, and the Nation*, escritor Leo Chávez investiga críticamente los reportajes de los medios informativos sobre inmigrantes latinos recién llegados y cómo se utilizan para difamar a una población. Específicamente, Chávez propone la idea de la narrativa del latino amenazante: un invasor que sigue el binomio del ciudadano/extranjero, nativo/enemigo y legítimo/ilegal. Escribe que los mexicano americanos existen en un espacio ahistórico separados de la sociedad dirigente; son “ciudadanos extraterrestres” y extranjeros perpetuos con lealtades divididas, muchas veces por generaciones, a pesar de ser ciudadanos estadounidenses. Argumenta el autor:

“The Latino Threat Narrative is a social imaginary in which Latinos are ‘virtual characters.’ They exist as ‘illegal aliens,’ ‘illegitimate recipients of organ donations,’ ‘highly fertile invaders,’ and ‘unassimilable separatists bent on a reconquest of the Southwestern United States.” (42)

3 La raza en *The X-Files*

3.1 La hibridación: El peligro mestizo

Expediente X, usando narrativas nacionales del gobierno, los cuerpos policiales y la sociedad incita los temores de impotencia de los espectadores frente a los cambios demográficos de la población estadounidense y la paranoia en cuanto a la llegada de una "especie inferior", el sujeto racializado, el no-blanco. La mitología principal de la serie sugiere que cóncaves secretos planean la muerte de extraterrestres o híbridos alien-humanos, o de alguna manera conspiran con los extraterrestres, coludiendo con fuerzas alienígenas con experimentos sobre sus poblaciones. En imágenes reconocidas en la cultura popular, los aliens llegan a la Tierra con su tecnología superior, como si poseyeran algún conocimiento absoluto, pero en *The X-Files*, como en numerosas novelas y películas, sus secuestros sexualizados, experimentos y cirugías corporales intrusivos, así como las impregnaciones, los embarazos artificiales y los ataques apocalípticos sugieren una cierta amenaza terrorífica desordenada y diletante, destructiva por el simple deseo de destruir. Los invasores alienígenas proporcionan la excusa para que la nación-estado imperialista pueda desplazar sus deseos de la esclavitud, la dominación y la expansión. Markley escribe:

“If the alien is a projection of human rapaciousness that must be controlled for our civilization to survive, the threat posed by efforts to breed alien-human hybrids...incarnates anxieties about the dissolution of embodied identity as a consequence of the ecological devastation caused by competition for scarce resources. The hybrid, in one sense, rekindles the fear that we are the ‘inferior species’ subject to intergalactic eugenics and confronts us with the implications of our history of racism” (96).

En el universo paranoico de la serie, lo normal, es decir, el cuerpo sexual se manifiesta en cuerpos violados, obscenos o genéticamente monstruosos; el cuerpo es irreconocible, es el lugar de la invasión genética, de la penetración molecular. Aunque los cuerpos son picados, quemados, empalados y desintegrados en el programa, los verdaderos horrores de la violación alien son el espectáculo corporal, incluyendo los cuerpos de Scully y Mulder, invadidos y manipulados genéticamente.

La fórmula exitosa de la serie es la originalidad narrativa, la resonancia cultural y el comentario social, rara en la televisión de entretenimiento de la época (ni en los programas detectivescos como *Law and Order* o *NYPD Blue*, ni en la ciencia ficción dura de *Star Trek: Voyager* y *Deep Space Nine*). En general, la ciencia ficción realiza una función histórica particular de la negociación actual y social mediática a través de fantasías cautelares de realidades alternativas. Los enfoques de conflicto dramático de ciencia ficción replican los retos de una generación, los desafíos históricos transformados en un relato distópico.

Teniendo en cuenta lo que se ha discutido anteriormente en la literatura, es necesario investigar la manera en la que *The X-Files* implementa una narrativa racial visible a través de la mitología de la colonización, el primer contacto, el mestizaje y los híbridos genéticos. Este ensayo intenta explorar los elementos de esta narrativa en cuanto a los latinos y los Estados Unidos, particularmente los temas recurrentes del extraterrestre/latino como fuerza natural incontrolable, monstruo, enfermedad o contagio y desastre natural.

3.2 La nación: Un cuerpo infiltrado

Durante la emisión original de la serie en 1993, se creó legislación orientada a prohibir los beneficios médicos a los inmigrantes ilegales en casi todos los niveles del gobierno de Estados Unidos. Kinney explica:

“Just as the border has become a key literal and symbolic rallying point for attempts to coalesce national platforms and identities, the critical paradigm of the ‘borderlands’ has come to offer one of the most powerful counternarratives to the unified conception of American nationality, history, and identity globalized during the Cold War” (54).

La esencia del nuevo significado de la 'frontera' es la necesidad de confrontar una incertidumbre intrínseca en la relación entre extranjeros y nacionales, lo público y lo privado. Es esta incertidumbre la que anima las sombras de *Expediente X*. El protagonista de la serie, Fox Mulder, surge como el héroe perfecto para defender el país de las amenazas que nunca son tan ajenas como aparecen. Posteriormente, gran parte de la paranoia y la política de los años después de la Guerra Fría han adoptado un elemento violentamente conservador, muchas veces manifestado en un resurgimiento de ideologías nativistas abiertamente racistas, representadas por el deseo de precintar la frontera entre EEUU y México.

Entre los ejemplos sobrenaturales de la incertidumbre racial de la serie se encuentra la relación entre el ejército y la raza. Numerosos episodios tienen narrativas de soldados poseídos, oficiales demoníacos, bases abandonadas, y armas tecnológicas que superan fronteras espirituales y físicas. En ausencia de un enemigo “verdadero” en el “mundo real”, ¿por qué se acumulan tales instrumentos de la fuerza? Los invasores

alienígenas ofrecen una resolución útil para tal pregunta. Para volver una y otra vez al secretismo militar, *Expediente X* sugiere que el enemigo está literalmente por dentro, que los secretos inevitablemente pertenecen a la nación misma.

Otro ejemplo de las amenazas extraterrestres principales de la serie es el aceite negro/el cáncer negro: un virus alienígena capaz de penetrar el cuerpo y la mente de la víctima y controlar sus acciones. La capacidad del organismo de pasar de un cuerpo a otro simboliza la duplicación y la reproducción extraterrestre endémica del programa. Es "una gota" proverbial de sangre negra que altera la identidad completamente.

Aunque la negrura del virus no es abiertamente racial, representa visualmente la presencia extraterrestre que es oscura por naturaleza. La oscuridad se contrasta con la piel blanca, acentuando su diferencia. El virus está relacionado con un experimento (interesantemente llamado "control de pureza") en el que el sujeto está infectado como parte del proceso de desarrollo de una vacuna para inmunizar a los humanos contra esta forma de colonización. En el largometraje de 1998, una función del virus también es una fuerza inseminadora por la cual los seres humanos infectados se convierten en huéspedes para gestantes extraterrestres.

3.3 ADN amenazante: Los temores de la integración racial

En la serie, los personajes blancos de clase media son amenazados por la enfermedad, la hibridación y la colonización física, símbolos raciales del otro. El programa representa una inversión de poder por el que los de ascendencia blanca son las principales víctimas potenciales de las fuerzas coloniales; la metáfora de la colonización del programa se expresa como la hibridación, la mezcla de ADN entre extraterrestres y humanos. Kydd escribe:

“...assimilation, hybridization, and the blurring of boundaries characterize contemporary racial identity and experience. *The X-Files*' colonization metaphor represents this shift: the colonizing forces of *The X-Files* represent the invasion of the human body in an endeavor to take over Earth. It undermines the integrity of individual identity, producing an ambiguous invasion in which human identity and purity are no longer assured, the lines between us (the human) and them (the alien), are no longer clear (72).

La invasión extraterrestre en la serie se presenta con frecuencia como un tipo de enfermedad microscópica y penetración corporal. El corazón de la narrativa de la serie es el miedo a la colonización, el miedo a la invasión del planeta por los extraterrestres y el miedo a la ocupación corporal por la enfermedad de organismos alienígenas, es decir, colonización por hibridación. La metáfora de la colonización se refuerza a través de la centralización de los blancos como los agentes representativos de la humanidad. El programa presenta a personajes blancos convencionales que son aterrorizados por fuerzas desconocidas que comprometen sus cuerpos blancos autosuficientes y saludables.

The X-Files se basa en la idea de que la blancura se asocia con ciertas manifestaciones de poder amenazadas por la diferencia. El poder blanco se representa directamente en la serie a través del Consorcio de hombres que son los participantes en la conspiración de la colonización. La amenaza de la negrura o la no-blancura a la jerarquía racial condiciona el concepto de pureza racial. En *Expediente X* esto se manifiesta a través de la figura de la secuestrada que representa al sujeto blanco en peligro de extinción por la invasión de la diferencia; el cuerpo blanco es la batalla principal donde se libra esta guerra de colonización. Los protagonistas son figuras de identificación y representantes de la autoridad, aunque escépticos de otras figuras blancas de autoridad. Parece ser vital para el éxito de la narrativa que estos personajes presenten la versión de blancura que se posiciona como la “norma” de las expectativas de la cultura televisiva.

El embarazo es un tema recurrente durante las experiencias de abducción de Scully: dos veces en la forma de un experimento de reproducción anormal y otra vez como un embarazo más convencional. Esta fascinación con la salud física y reproductiva de Scully demuestra cómo el tema central en la narrativa de *Expediente X* del secuestro femenino es sexual y relacionado con la reproducción. A las secuestradas se les somete a una forma de objetivación sexual a través del proceso de abducción y experimentación. Es su capacidad para la reproducción la que la hace el foco de interés extraterrestre, ya que es a través de su cuerpo cómo se desarrollará el híbrido alien-humano.

Por otro lado, la búsqueda activa de Mulder y su añoranza por el contacto extraterrestre articula claramente un deseo de contactar con el Otro. La motivación primaria de su obsesión es su hermana, quien fue raptada por extraterrestres de niña. Inicialmente, a lo largo de las tres primeras temporadas, Mulder desea, pero se le niega el

contacto físico con los extraterrestres. Es hasta la cuarta temporada cuando Mulder es comprometido físicamente por un encuentro cuando él está infectado con el aceite negro.

Para racializar más la enfermedad alienígena, durante la cuarta temporada de la serie, a Scully se le diagnostica cáncer, una complicación resultante de su secuestro. Durante un monólogo, ella describe el cáncer como "un extraño oscuro que traslada al cuerpo, volviéndoselo en su contra". Además, expresa su miedo a la enfermedad mediante el uso de metáforas de colonización corporal: "esto es el mal del cáncer - que se inicia como un invasor, que rápidamente es indistinguible del huésped, obligándote a destruirlo, a riesgo de destruirte a ti mismo". El cáncer de Scully como la presencia del alien negro en el cuerpo blanco se presenta como una fuerza oscura que coloniza físicamente su cuerpo.

La serie se basa en códigos visuales para representar cuerpos caóticos fuera de control. Esta iconografía se centra en líquidos y funciones corporales, así como en las invasiones viscosas y dolorosas del cuerpo físico y metafórico. En *Expediente X*, estos temores tienen significado racial; parte del proceso de la pureza racial blanca es ocultar los elementos del cuerpo incontrolable, construyendo tabúes de la función corporal y proyectando la imagen de la persona perfecta, limpia y autónoma. Esta imagen de blancura como limpieza es parte de un proceso de imperialismo: contactar con sociedades diferentes se considera contaminación. Imágenes de enfermedad y suciedad se atribuyen a otras culturas.

Este uso del cuerpo de la mujer blanca resuena con otras narrativas raciales de la pureza femenina y la sexualidad alienígena monstruosa. El miedo al compromiso del cuerpo de la mujer blanca y el deseo de protegerla de los peligros reproductivos de la abducción alienígena replican en la historia de miedos racistas del Otro. Históricamente en

los Estados Unidos, las relaciones interraciales se caracterizan por el temor a los niños mestizos, representados en la serie por híbridos alien-humanos. El aura de blanca pureza femenina se reconstruye en *The X-Files* en el uso de la secuestrada blanca y la experimentación reproductiva alien. El secuestro de la blanca articula el miedo de subyugación alien a través de la asociación estereotípica de ellas como guardianas de la pureza.

El híbrido representa la pérdida de la pureza racial; los híbridos son figuras interraciales que cuestionan el proceso de clasificación de la raza. Sin embargo, el híbrido articula los temores del Otro y la más reciente manifestación del temor a la diferencia. También funciona como un comentario sintomático en el legado del racismo. Los códigos y límites construidos por la ideología de la raza, aunque no completamente intactos, pueden estimular angustias narrativas y preocupaciones acerca de la pureza racial y la integridad humana.

4 Análisis episódico

4.1 “Little Green Men”

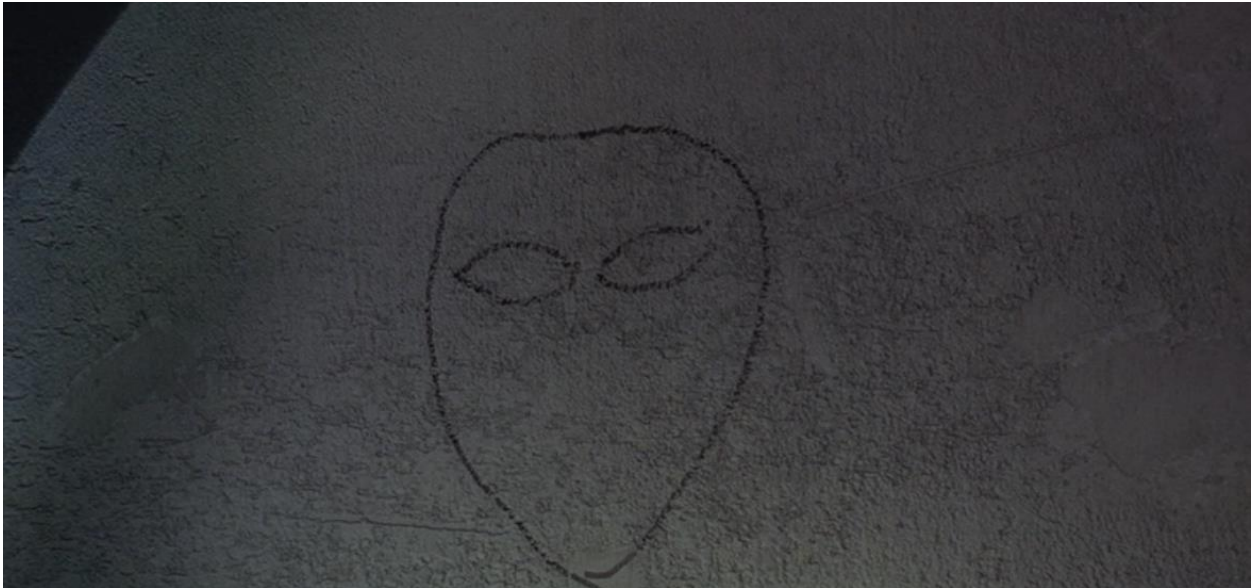


Fig. 4.1. Dibujo del extraterrestre visto por Jorge Concepción en el Observatorio de Arecibo en Puerto Rico, *The X-Files*, “Little Green Men”(1994).

Este episodio, el primero de la segunda temporada (1994), tiene lugar en su mayor parte en Puerto Rico, en el Observatorio de Arecibo. Durante la emisión del episodio, el Observatorio de Arecibo verdadero había sido abandonado por los científicos que buscaban el contacto potencial con los extraterrestres, pero en el episodio, la tecnología no utilizada del Observatorio se reactiva de manera autónoma, lo que implica la comunicación alienígena que intenta ponerse en contacto con la civilización humana. El edificio del Observatorio mismo se ha descuidado y está en decadencia; las instalaciones se muestran derruidas e invadidas por la naturaleza, llenas de telarañas, las bolsas de plástico cubren los equipos de alta tecnología y la vegetación tropical exótica ha superado los terrenos del Observatorio. Aquí, la flora nativa de Puerto Rico está en el proceso de reclamar la tierra

ocupada por el Observatorio - lo primitivo y bestial que invade para retomar lo moderno y tecnológico.

Igual que el Observatorio está en decadencia en este episodio, los protagonistas de la historia también están en declive; Mulder y Scully han sido reprendidos oficialmente después de los acontecimientos de la temporada anterior. Ambos personajes han sido degradados de los archivos X y desempeñan trabajos serviles del FBI, su departamento titular clausurado indefinidamente. El episodio se centra fuertemente en la separación forzada de Mulder y Scully, ambos absorbidos en sus nuevos roles en el FBI pero con recuerdos constantes de sus trabajos juntos como equipo; se prohíbe tener contacto entre ellos por el temor de sus investigaciones continuadas sobre la colusión alien-gubernamental. Sin embargo, el episodio se caracteriza por las reuniones clandestinas y casi eróticas entre los dos agentes en el aparcamiento de un hotel, destinados a estar juntos de una manera profesional y personal a pesar de las limitaciones situacionales. La separación y unión oscilante de Mulder y Scully es paralela a la relación colonial entre Estados Unidos y Puerto Rico, una fluctuación constante de la independencia y la interdependencia, donde el primer mundo industrializado mira el tercer mundo naturalista. Una potencia colonial y un territorio colonial que son tan culturalmente distintos pero que también están irreversiblemente unidos entre sí, uno no es capaz de existir sin el otro.

El episodio comienza con la fluctuación entre lo erótico y lo tecnológico; Mulder utiliza equipos de espionaje telefónico del FBI para escuchar a dos gánsteres discutiendo una visita a un club de striptease, mientras Scully introduce una manifestación de la autopsia en Quantico con un discurso sobre cómo los más íntimos sueños y esperanzas

están bloqueados en los tejidos del cerebro del sujeto, que ella está a punto de exponer. Aquí, como el agua salobre donde se unen agua salada y agua dulce, cuerpo y máquina también se encuentran, al igual que las fronteras del tercer y primer mundo. "Hombrecillos verdes"/"Little Green Men" repetidamente hace referencia al "primer contacto" entre extraterrestres y humanos, por medio de los contenidos del disco de oro de las Voyager, lanzado en 1977. El concepto de primer contacto sirve como metáfora colonial; este episodio ofrece un viaje a Puerto Rico para presenciar la primera interacción entre humanos y extraterrestres, mientras que las islas del Caribe, Puerto Rico entre ellas, fueron el sitio del primer contacto entre Colón y los indígenas de las Américas.

El agente Mulder viaja a Puerto Rico al escuchar rumores de que el Observatorio abandonado ha tenido contacto con una transmisión de radio desconocida. Su viaje desde la capital a Puerto Rico se caracteriza por un contraste entre el bosque y un paisaje urbano, entre civilización y naturaleza, entre verde y gris. Al llegar, Mulder encuentra a un puertorriqueño asustado, Jorge Concepción, escondido en el baño del Observatorio que afirma haber tenido una interacción con los extraterrestres. Se produce el siguiente diálogo en español:

Mulder: -Jorge, why are you so afraid? What have you seen? [Jorge, ¿por qué tienes miedo? ¿Qué has visto?]

Jorge: -Luces en el cielo. Rojo, azul, anaranjado. Pensé que una avioneta había entrado de los árboles. Pero cuando llegué, vi hombres...como animales...pero no hombres. Me agarraron y me pusieron aquí. ¡Todavía están en el bosque!

Mulder: -Jorge, no comprende[sic]!

De esta conversación, el miedo de Jorge puede ser ignorado totalmente por el público y Mulder, ninguno de los cuales probablemente entiende el español. Jorge huye inmediatamente del Observatorio cuando la maquinaria de audio de repente comienza a tocar una transmisión alienígena por su propia voluntad, pero muere del susto al instante después de ver físicamente al extranjero mismo. Curiosamente, "Little Green Men"/"Hombrecillos Verdes" es el primer episodio de la serie que tiene el aspecto real de un ser extraterrestre; aquí, los puertorriqueños son los principales testigos y víctimas de la violencia alienígena. Por ejemplo, Mulder, al igual que Jorge, ve a los extraterrestres en persona, pero además de luces multicolores, el extranjero es iluminado por una luz blanca potente, contra la cual la pistola de Mulder es inútil. Aquí, no sólo viven los personajes blancos donde los morenos mueren, sino que las luces extraterrestres corresponden a la raza; Mulder es el único que experimenta la presencia de la luz blanca.

Además, la metáfora colonial de la conquista inicial de Puerto Rico se refuerza otra vez cuando el arma de Mulder es inútil contra la blancura de los extraterrestres, así como la resistencia a las tecnologías "superiores" de los europeos fue, en última instancia, inútil en el Caribe. Sin embargo, frente a la amenaza extraterrestre, Mulder es un protagonista blanco y fuerte, capaz de soportar la aparición, mientras que Jorge es el cobarde, el espantado puertorriqueño al que se castiga por su falta de valentía con su muerte en la narrativa. Es posible sugerir que, en este episodio, el personaje puertorriqueño tiene que morir para servir a una historia más importante para que los protagonistas puedan continuar su viaje. Del mismo modo, los puertorriqueños tienen un papel servil como los peones en la narrativa excepcionalista de los Estados Unidos, la nación más "importante".

Después de que Scully secretamente llega a Puerto Rico para ayudarlo, Mulder le relata su propia experiencia del primer contacto en el Caribe y recuerda su impotencia en presencia de un extraterrestre verdadero:

“...that’s hard, Scully - suspecting everyone, everything...My life until this point has been about the need...to see them. But what would I do if they really came?”

[“...es difícil, Scully - sospechar todo, a todos... Ha sido mi vida hasta este momento sobre la necesidad... de verlos. Pero, ¿qué haría yo si vinieran realmente?”]

Se toca la música ominosa mientras la cámara se mueve lentamente hacia el cadáver de Jorge, acostado sobre la mesa. “Ellos”, los misteriosos y aterradores a quienes Mulder se refiere, ahora están visualmente y auditivamente vinculados a un latino descompuesto. “Ellos” son latinos, “ellos” vienen y “ellos” acaban muertos.

4.2 “Teso dos Bichos”



Fig. 4.2 Ratas muertas encontradas en los inodoros del museo de historia natural, donde se conservan los restos de una chamana ecuatoriana. *The X-Files*, "Teso dos bichos" (1996).

“Teso dos bichos” comienza en el “altiplano ecuatoriano” en un sitio de excavación arqueológica nevada; los obreros encuentran el esqueleto de una mujer chamán incaica, pero mientras que los trabajadores protestan contra la perturbación de su cuerpo, el investigador principal estadounidense dice que “no vamos a perturbarla, la vamos a rescatar”. Inmediatamente, el episodio ha establecido una jerarquía entre el poder científico extranjero que reclama el control sobre las tierras y los recursos y personas indígenas; también es posible argumentar que esta escena es una referencia al cuerpo femenino indígena, utilizado como propiedad por la invasión de las fuerzas de conquista. El investigador sostiene que a la chamana no se le puede robar o secuestrar de la tierra, sino que se le salva de la barbarie y salvajismo de su cultura de origen. La siguiente escena refuerza más esa jerarquía: el investigador principal trabaja en su oficina improvisada y

escucha música clásica mientras que los trabajadores indígenas tocan los tambores y toman yagé (ayahuasca) para una ceremonia religiosa. El contraste crudo aquí es el de un investigador norteamericano "trabajador" y los indios "embriagados". Momentos después, el investigador abruptamente es matado por un espíritu jaguar, supuestamente una consecuencia de haber descubierto los restos de la chamana.

Cuando los restos se llevan a Estados Unidos para su estudio adicional, cada vez más profesores involucrados en el proyecto de excavación son brutalmente asesinados en supuestos ataques de animales, devorados por ratas y con los intestinos arrancados. Parece que mientras los objetos indígenas están en posesión extranjera, los estadounidenses continuarán muriendo. Así, la mujer chamán es el punto de entrada de un contagio cruel y violento de la muerte para impedir el progreso científico americano.

Uno de los investigadores, sin embargo, un latino llamado Dr. Bilac, ha desarrollado un sentido de solidaridad con los indígenas sudamericanos y protesta contra el retiro de los restos de Ecuador. En última instancia se le despide del departamento, uno de sus colegas comenta jocosamente: "El Dr. Bilac siente que ellos [los indios] tienen el derecho de determinar el destino de sus restos ancestrales". Aquí, un sentido de justicia en cuanto a la autonomía de los pueblos indígenas se ve como un delito punible, tal actitud es objeto de broma. Incluso Scully sostiene que el Dr. Bilac, de hecho, podría ser un terrorista responsable de las muertes de sus colegas "basado en la arrogancia de su política...en sus simpatías hacia los indios". Desafiar a una empresa colonial es ser arrogante mientras que tener condolencia para los sudamericanos es ser sospechoso de actividades terroristas. Durante el clímax del episodio, la escéptica Scully continúa su creencia de que es Bilac

quien comete los asesinatos (en contraposición a un espíritu del jaguar); ella lo amonesta acusadoramente: "No hay ninguna maldición, Dr. Bilac. Eres tú la maldición".

Cuando una estudiante que trabaja en el proyecto expresa preocupación por el Dr. Bilac, uno de los otros investigadores la reprende: "Tienes un brillante futuro aquí. Ten cuidado donde plantas tu bandera". La imagen de plantar la bandera es una referencia colonial, una imagen de europeos que reclaman las tierras del Nuevo Mundo por la fuerza. Al rechazar la dominación occidental, el indio compromete un futuro exitoso para el poder colonial, con la excavación representando una continuación de ese proyecto colonial inicial de la conquista. Al final del episodio, todos los investigadores han sido asesinados por el espíritu del jaguar, que deja las entrañas y una abundante cantidad de sangre a su paso. Se asocia América del Sur no sólo con la naturaleza, sino con una naturaleza violenta y animal. En este episodio, la Sudamérica de los indígenas es bestial y salvaje, un obstáculo a la continuación de la civilización occidental, una cultura que no sabe rendir pleitesía al bien de sus superiores.

4.3 “El Mundo Gira”



Fig. 4.3. El sudor amarillo de Eladio Buente. *The X-Files*, “El mundo gira” (1997).

“El mundo gira” continúa el tema de los latinos como los presagios de la muerte, la enfermedad y lo paranormal. Los protagonistas investigan la muerte de un inmigrante ilegal, María, en un campo de trabajadores migratorios en el valle de San Joaquín. Después de un destello de relámpagos y una lluvia amarilla, el rostro de la víctima se encuentra corroído y comido por un hongo. La causa exacta de la muerte es desconocida, así que otro inmigrante, Eladio Buente, es el sospechoso principal. En los días después de la muerte de María, Buente comienza a asustar a los otros trabajadores, que creen que él es el famoso Chupacabras. Se descubre que él es el portador de una enzima mortal que hace que el hongo crezca a un ritmo extremadamente acelerado, hasta que todo lo que toca empieza a cultivar el hongo que mató a María.

Las imágenes de color tienen un papel importante en este episodio; el escenario del campo de trabajadores migratorios y de las zonas aledañas al Valle de San Joaquín se representan como grises, sin vida, mugrosas y cenicientas, casi totalmente desprovistas de color, mientras que la lluvia paranormal es un amarillo neón brillante y el hongo tiene un exuberante verde frondoso. Esto enfatiza el aspecto antinatural y aberrante de la lluvia, debido a su asociación con los residentes ilegales "antinaturales" del valle. El agente Mulder cree que la lluvia fue causada por un evento forteano, también conocido como un evento "transitorio". El uso de la palabra "transitorio" es clave, como los inmigrantes ilegales en los campos también son transitorios, moviéndose entre las fronteras de los Estados Unidos y México de un trabajo a otro.

El campamento en el que viven los inmigrantes ilegales es escuálido, lleno de basura y contaminación. El hongo específico que mata a Maria (en conjunto con la enzima paranormal) es el aspergillus, que se encuentra en hojas muertas, el polvo y el abono. Así, los migratorios se asocian con la inmundicia y la suciedad, catalizadores del contagio fácil y la enfermedad. Cuando Eladio Buente suda, un grueso líquido viscoso y amarillo sale de su cuerpo, muerte que exuda de sus propias glándulas sudoríparas; él es el "transmisor" de una enfermedad mortal emitida únicamente por el tacto. El cuerpo de María está cubierto por hongos en la morgue y la vegetación verde-amarilla crece de su piel, ocultando totalmente el cadáver; en un centro médico destinado a ser estéril, incoloro y puro, la enfermedad del inmigrante ensucia el espacio blanco.

Al final del episodio, se han determinado los orígenes de la enzima: el espacio ultraterrestre. La transmisión inicial de la enzima (y, por lo tanto, el brote de hongo) en el valle, comenzó como una lluvia meteórica; los personajes utilizan la terminología específica

“space debris” [“escombros espaciales”], y la palabra “escombros” implica los residuos no deseados o la basura. Aquí, los inmigrantes ilegales son un contagio extraterrestre, los subproductos de la basura artificial del espacio exterior. Cuando el episodio llega a su fin, Eladio Buente huye del campo, transformado totalmente en Chupacabras, asustando a todos con su bulbosa cabeza gris y sus ojos negros líquidos. Es paralelo a una escena anterior que muestra un graffiti pintado en la pared de una choza: el texto en español declara “EL CHUPACABRA VIVE” con el dibujo de una cabeza de alien clásica. La asociación entre los obreros latinos y el hongo verde invoca la teoría de Otto Santa Ana del inmigrante como mala hierba; él cita varias instancias de esta asociación en los medios escritos como “the new crop of immigrants”, “spring up among us a generation of ignorant and troubled children” y “We see it as our responsibility to weed out illegal immigrants” (89). Las imágenes del mexicano como el extraterrestre están aún más reforzadas por el detective que ayuda a los agentes con el caso:

“These people are invisible. You look at them and you don’t see them. They’re just workers - cheap labor to pick crops and clean houses. To most people they are aliens in the true sense of the word” [“Estas personas son invisibles. Se les mira, pero no se les ve. Simplemente son obreros, mano de obra barata para cosechar cultivos y limpiar casas. La mayoría de la gente es alien en el sentido literal de la palabra”].

Las definiciones cívicas y legales del término “alien” son aplicables aquí, pero también son las connotaciones culturales del alien: el peligro, lo ajeno, lo físicamente amenazante, el feo, lo grotesco y el fatal.

Además, cuando le explica a su supervisor por qué ha eludido la captura Eladio Buente, Scully explica, “they have a way of being almost invisible” [“...ellos tienen

una forma de ser casi invisible"]. Ser invisible es ser paranormal, ser paranormal es ser mexicano y ser mexicano es ser mortífero.

4.4 “Agua Mala”



Fig. 4.4. Angela Villareal da a luz mientras un monstruo del mar emerge de un agujero en el techo. *The X-Files*, "Agua Mala" (1999).

Este episodio vincula inextricablemente la presencia de los latinos con las calamidades y los desastres naturales y los asocia con procesos orgánicos excesivos e implacables. Los protagonistas están atrapados en un huracán con una pareja latina que sirve como el catalizador de los desastres y la discordia entre los vecinos blancos en el espacio confinado. Mulder y Scully ayudan a un grupo de vecinos en un condominio durante un huracán en Florida que desencadena un monstruo asesino del océano. El conflicto del episodio se centra en la interacción fatal entre la latina embarazada, que está a punto de dar a luz en medio de la tormenta, con el huracán y el monstruo.

La mujer embarazada es Angela Villareal, que vive en el edificio con su novio, Walter Suárez. Suárez se presenta inicialmente como su marido, pero Villareal contesta

sarcásticamente que no son casados, y que Suárez sólo lo dice para aparecer "macho". La audiencia recuerda el estereotipo común de las parejas no casadas latinas con hijos fuera del matrimonio, que es relevante para el tema general del episodio de la reproducción desordenada y desregulada. Durante el capítulo, Villareal se presenta como una mujer que constantemente está emasculando al padre de su hijo, reprendiéndolo por no tener ni empleo ni coche; personifica la retórica sobre los latinos en EEUU (en particular, la mujer latina) como una carga social, que exigen recursos y consumen sin consecuencia. La mayoría del diálogo de Villareal se limita a interjecciones cómicas de la necesidad de orinar, que además conecta a la pareja con la contaminación y el exceso corporal. La relación de la pareja ha provocado la llegada de un nacimiento caótico, el cuerpo de Villareal produce los "residuos" turbulentos y la llegada de su hijo se asocia con el desastre natural anárquico.

Inicialmente, el monstruo marino que aterroriza a los residentes del condominio es misterioso, pero los protagonistas pronto se enteran de que fue capaz de filtrarse en el sistema de alcantarillado de Florida desde el Golfo de México como resultado del huracán. No sólo está el desastre del huracán complicado por la presencia de la pareja latina, pero ahora el kraken mismo se ha infiltrado en Florida a través de las aguas de México. El monstruo, que nunca recibe un nombre, mata a sus presas por el estrangulamiento de la víctima con uno de sus tentáculos, que se asemeja a un cordón umbilical viscoso y blanco; establece un vínculo entre las monstruosidades fatales y la reproducción de latinos, con un monstruo umbilical "latino" que asesina a los vecinos mientras que una mujer latina está a punto de dar a luz. Durante el episodio, al monstruo se le refiere como "foreign organism" ["organismo extranjero"], una referencia a su origen mexicano, así como un "parasite"

["parásito"], una insinuación sutil en cuanto a la sangría biológica para la sociedad causada por la presencia de latinos. La violencia y la destrucción del huracán no hace nada para detener el movimiento del monstruo; de hecho, el monstruo prospera en el exceso de agua y la precipitación en el medio ambiente. Según Mulder, este monstruo "...está usando los cuerpos [de las víctimas] para poner sus propios huevos, usando el agua corporal para reproducirse, para hacerse de nuevo" ["...using their [the victims] bodies to lay its own spawn, using the body's water content to reproduce itself, to make itself anew"]. Igual que el monstruo se está reproduciendo en el caos del huracán, los latinos se reproducen a raíz del desorden ambiental. Finalmente, los agentes descubren que mientras el agua salada del Golfo de México mantiene el monstruo vivo y capaz de reproducirse rápidamente, el agua dulce lo mata; las aguas de México son las portadoras de la destrucción, mientras que el agua dulce nativa se convierte en una fuente de protección. Aquí, los elementos mexicanos causan la reproducción entrópica y salvaje de los latinos, pero la pureza de los elementos norteamericanos es capaz de derrotar esta amenaza. Leo Chávez propone que esta correlación entre la reproducción y la inundación es significativa:

"...the biological reproduction of Latinos combines with their social reproduction in the popular imagination to produce fears about Latino population growth as a threat to the nation - that is, 'the American people,' as conceived in demographic and racial/ethnic terms. This threat materializes not merely because of Latino population growth, but also because Latino babies transfer the border between immigrants and citizens. It is here that the metaphor of leaky national borders converges with that of porous bodies (producing babies) and the permeable

category of citizenship...Note the convergence of metaphors: leaky national borders, porous bodies, and the permeable category of citizenship" (72).

4.5 “Vienen”



Fig. 4.5. Un trabajador de plataforma petrolífera infectado con el cáncer negro extraterrestre del Golfo de México. *The X-Files*, "Vienen" (2001).

En este episodio, la tripulación de una plataforma petrolífera estadounidense en el Golfo de México se infecta con el "cáncer negro" o "aceite negro," un virus extraterrestre que ha sido una parte intermitente de la mitología alienígena de la serie desde la tercera temporada (1995-1996). Curiosamente, este episodio combina el virus alienígena del aceite negro con el petróleo por primera vez en el programa. Un trabajador petrolero de nacionalidad mexicana, Simón de la Cruz, asesina a un miembro de la tripulación y comienza a destruir el equipo radiofónico de la plataforma, pero antes de que él tenga éxito, él muere de quemaduras de origen desconocido.

El supervisor de la plataforma está aparentemente desconcertado por el cambio repentino del comportamiento del obrero, diciendo que le gusta contratar a mestizos

específicamente debido a su ética de trabajo; afirma que "...los mestizos son generalmente los hombres más fiables que conozco en la plataforma...Supongo que Simón se volvió loco" ["...Mestizos are usually the most reliable men I know on the drill floor...Simon just lost his nut, I guess"]. El único otro mestizo que trabaja en la plataforma es Diego Garza, que ha desaparecido desde la muerte de Simón de la Cruz. La compañía petrolera propietaria de la plataforma tiene intenciones de ampliar sus sitios de perforación en el Golfo de México, por lo que el FBI llega a la conclusión de que los dos trabajadores mestizos sabotearon la plataforma en un intento de proteger los intereses petroleros mexicanos y darle a México la oportunidad de reclamar el derecho de perforar en el Golfo. Se supone inmediatamente que los dos mexicanos son traidores simplemente por ser los únicos mexicanos, agentes secretos que impregnan y derriban las empresas estadounidenses.

Scully inicialmente sospecha que de la Cruz estaba bajo la influencia del cáncer negro debido a los rastros del virus encontrados en su cráneo durante la autopsia. Sin embargo, ella descubre que el virus mismo tiene los anticuerpos atribuidos más tarde a su herencia mixta, indígena e hispano, que le da inmunidad al virus. Se revela que el otro mexicano en la plataforma también es inmune al virus. Después de una investigación, Mulder especula que el virus alienígena ha contaminado las reservas de petróleo en el Golfo y que la plataforma en sí mismo ya ha comenzado a perforar ilegalmente en aguas mexicanas; por lo tanto, esta manifestación particular del virus negro es mexicana por naturaleza. Él teoriza, "Billions and billions of barrels lying right underneath us, waiting to be produced, waiting to infect..." ["Mil millones de barriles están debajo de nosotros, esperando a ser producidos, esperando a infectar..."]. Más tarde se revela que todos en la plataforma, con exclusión de Simón de la Cruz y Diego Garza, están infectados con el aceite

negro y reciben órdenes para diseminar el virus en nombre de los extraterrestres. Similar al episodio "Agua Mala", las aguas de México traen caos y enfermedad. Por lo tanto, una plaga mexicana representa una amenaza para el continente, una amenaza a la que sólo los mexicanos son inmunes. Curiosamente, el último mestizo de la plataforma, Garza, destruye el equipo de comunicaciones, que subsiguientemente detiene las transmisiones entre los aliens y los trabajadores infectados; les advierte a los protagonistas en español, "Ya vienen... ya vienen los platillos", pero al final muere con el resto de la tripulación. El episodio enseña una subversión interesante de la historia colonial clásica: los europeos vienen con enfermedades extranjeras y se mueren los indígenas, pero en esta instancia los europeos se infectan y los indígenas son resistentes. Sin embargo, como en el episodio "Hombrecillos verdes", los latinos tienen que morir a pesar de su inmunidad para demostrar su lealtad a los estadounidenses. Aquí se entiende que los norteamericanos son los seres humanos por defecto y como el tropo del "salvaje noble", un sacrificio por parte de los mexicanos es requerido para redimir la inferioridad de su nacionalidad.

5 Conclusión

Una sociedad étnicamente estratificada involucra los medios para codificarles el significado racial a sus sujetos; mientras *The X-Files* ni abiertamente ni explícitamente define a los latinos como amenazas paranormales, sino que utiliza indicadores visuales y simbólicos para estigmatizar la integración latina en la sociedad estadounidense. Así, la racialización es más sutil y discreta para que la agrupación de violencia y los latinos no sea flagrante, sino accidental: las muertes místicas, los excesos corporales, el contagio, la animalidad. Cualquier grupo minoritario que se percibe como amenaza a la jerarquía racial estadounidense está sujeto a esta codificación insidiosa, intencionada a instigar la paranoia por motivo de raza. Como se ha demostrado anteriormente, *Expediente X* anima los temores del Otro no solamente a través de la metáfora colonial sino también por tropos establecidos como el monstruo, el desastre natural, el contagio y la naturaleza salvaje. Mientras otros académicos han escrito sobre las metáforas raciales de la serie, este ensayo se escribe con la intención de entender el rol de los latinos específicamente en esta metáfora. Un estudio adicional de los Otros y la alteridad en la serie debe complementar este trabajo, que aspira a entender como *The X-Files* expresa los temores y las ansiedades sobre las poblaciones minoritarias con su cuentacuentos de ciencia ficción.

Notas

1. Titulado *Enfréntate al futuro* en España y *Combate al futuro* en Latinoamérica.
2. Titulado *Creer es la clave* en España y *Quiero creer* en Latinoamérica.

Bibliografía

“Agua Mala.” *The X-Files*. FOX. 21 Feb. 1999. Television.

“Ascension.” *The X-Files*. FOX. 21 Oct. 1994. Television.

Burns, Christy L. "Erasure: Alienation, Paranoia, and the Loss of Memory in The X-Files." *Camera Obscura* 15, no. 45 (September 2000): 194. *International Bibliography of Theatre & Dance with Full Text*, EBSCOhost (accessed December 13, 2016).

Chavez, Leo. *The Latino Threat Constructing Immigrants, Citizens and the Nation*. Palo Alto: Stanford U Press, 2013. Print.

“El Mundo Gira.” *The X-Files*. FOX. 12 Jan. 1997. Television.

Kinney, Katherine. 2001. "The X-Files and the Borders of the Post-Cold War World." *Journal of Film & Video* 53, no. 4: 54. *International Bibliography of Theatre & Dance with Full Text*, EBSCOhost (accessed December 13, 2016).

Kydd, Elspeth. "Differences: The X-Files, Race, and the White Norm." *Journal of Film and Video* 53, no. 4 (2001): 72-82. <http://www.jstor.org/stable/20688371>.

“Little Green Men.” *The X-Files*. FOX. 16 Sep. 1994. Television.

Markley, Robert. 1997. "Alien Assassinations: The X-Files and the Paranoid Structure of History." *Camera Obscura* 14, no. 40/41: 77. *Academic Search Complete*, EBSCOhost (accessed December 13, 2016).

Santa Ana, Otto. *Brown Tide Rising: Metaphors of Latinos in Contemporary American Public Discourse*. Austin, TX: U of Texas Press, 2007. Print.

“Teso Dos Bichos.” *The X-Files*. FOX. 8 Mar. 1996. Television.

“Vienen.” *The X-Files*. FOX. 29 Apr. 2001. Television.

The X-Files: Fight the Future. Dir. Rob Bowman. 20th Century Fox, 1998. Film.

Williams, J. P. 1997. "Melissa Scully Died For Your Sins: Feminine Sacrifice and Native

American Spirituality in 'The X-Files'." *Studies in Popular Culture*, 1997. 29. *JSTOR*

Journals, EBSCOhost (accessed December 13, 2016).